

# الرَّحْمَنُ ArRahman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Beneficent.

الرَّحْمَنُ<sup>ل</sup>

2. Has taught the Quran.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ<sup>ط</sup>

3. He has created man.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ<sup>ل</sup>

4. He has taught him speech.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ<sup>ل</sup>

5. The sun and the moon adhere to a schedule.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ<sup>ل</sup>

6. And the stars and the trees, prostrate.

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ<sup>ل</sup>

7. And the heaven, He raised high, and He has set the balance.

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ<sup>ل</sup>

8. That you do not transgress within the balance.

الَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

9. And establish the weight with justice and do not make deficient the balance.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. And the earth He has laid (out) for the creatures.

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْعَامِ ﴿١٠﴾

11. Therein are fruits and palm trees with sheathed fruit.

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. And corn with husk and grain.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٣﴾

14. He created man from dry rotten clay like the potter's.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. And He created jinns from a smokeless flame of fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿١٥﴾

16. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٦﴾

17. Lord of the two Easts, and Lord of the two Wests.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٨﴾

19. He let loose the two seas that they may meet together.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

20. Between them is a barrier, which they do not transgress.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢١﴾

22. From them come out pearls and corals.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٣﴾

24. And His are the ships raised up high in the sea like mountains.

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ  
كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. Everyone that is thereon will perish.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. And there will remain the Countenance of your Lord, Owner of Majesty and Honor.

وَيَبْقَىٰ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ  
وَإِلْكَرَامِ ﴿٢٧﴾

28. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. Whoever is in the heavens and the earth asks Him. Every day He is in (bringing) a matter.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٠﴾

31. We shall soon attend you, O you two burdens (jinn and men).

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَيْنِ ﴿٣١﴾

32. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٢﴾

33. O company of jinn and men, If you have the power to escape across the bounds of the heavens and the earth, then escape. You shall not escape, except with

يَمْعَشَرِ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ  
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا

authority (from Allah).

بِسُلْطَنِ  
٢٣

34. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ  
٢٤

35. There shall be sent upon you a flame of fire and smoke, then you will not be able to defend yourselves.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ  
وَأُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُونَ  
٢٥

36. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ  
٢٦

37. Then when the heaven bursts and becomes red like red leather.

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ  
كَالذِّهَانِ  
٢٧

38. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ  
٢٨

39. Then on that Day none will be questioned of his sin, man, nor jinn.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ  
وَلَا جَانٌّ  
٢٩

40. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ  
٣٠

41. The criminals shall be recognized by their marks,

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ

and they shall be seized by the forelocks and the feet.

بِالنَّوَاصِي وَالأَقْدَامِ ٤١

42. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ الآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ٤٢

43. This is that Hell which the criminals deny.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ٤٣

44. They will go around between it and the hot boiling water.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ٤٤

45. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ الآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ٤٥

46. And for him who fears to stand before his Lord are two gardens.

وَلِمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ ٤٦

47. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ الآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ٤٧

48. Full of lush green branches.

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ٤٨

49. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ الآءِ رَبِّكُمْ تُكذِّبِينَ ٤٩

50. Wherein are two springs of running water.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيانِ ٥٠

51. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْأَعْيُنِ كَذَّبْتُمْ

52. Wherein are two kinds of every fruit.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَيْنِ

53. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْأَعْيُنِ كَذَّبْتُمْ

54. Reclining upon carpets lined with silk brocade, and the fruits of the two Gardens near at hand.

مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ  
إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَّاتٍ دَانٍ

55. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْأَعْيُنِ كَذَّبْتُمْ

56. Therein are those of modest gaze, whom neither will have touched man before them, nor jinn.

فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الظُّرُفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ  
إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ

57. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْأَعْيُنِ كَذَّبْتُمْ

58. As they are like rubies and coral.

كَأَمْثَلِ الْيَاقُوتِ وَالْمَرْجَانِ

59. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْأَعْيُنِ كَذَّبْتُمْ

60. Is there any reward for good other than good.

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ

61. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

62. And besides these two, there will be two other gardens.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ

63. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

64. Dark green with foliage.

مُدْهَامَّتَيْنِ

65. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

66. Wherein are two springs, gushing.

فِيهِمَا عَيْنَيْنِ تَظْهَارَتَيْنِ

67. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ

68. Wherein are fruit, and dates and pomegranates.

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ

69. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ



70. Wherein are good (and) beautiful women.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

71. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧١﴾

72. Fair ones, close guarded in pavilions.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧٣﴾

74. Whom neither will have touched man before them, nor jinn.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٧٤﴾

75. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧٥﴾

76. Reclining on green cushions, and beautiful fine carpets.

مُتَّكِنِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ  
وَعَبَقَرِيِّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾

77. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧٧﴾

78. Blessed be the name of your Lord, the Owner of Majesty and Honor.

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ  
وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

